

...The EuroSpeedway Lausitz... 1560 km ...



Guide de Conversation et Numéros d'Urgence

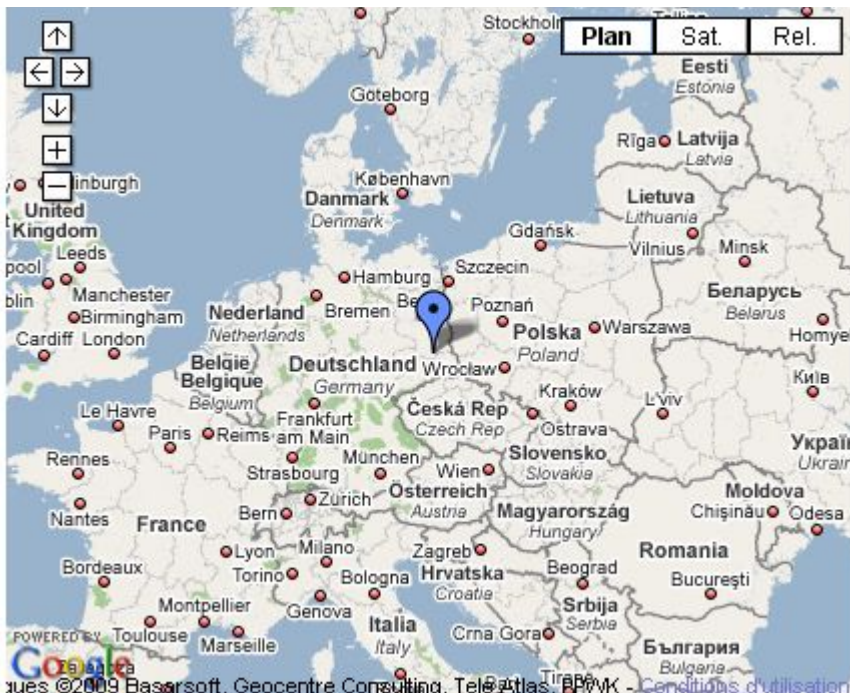


Lausitzring

Krügers Mühle 1, 01998 Schipkau, Allemagne



...Le circuit se situe entre Berlin et Dresden sur la E55,
à proximité de la frontière de la République Tchèque et de la Pologne dans la région de Brandebourg...



TELEPHONER « de et vers l'Allemagne »

- **De la France vers l'Allemagne :** 00 (tonalité) + 49 + indicatif de la ville + numéro du correspondant.
- **De l'Allemagne vers la France :** 00 + 33 + numéro du correspondant à 9 chiffres (sans le 0 initial).
- **Appels intérieurs :** pour téléphoner d'une localité à l'autre de l'Allemagne, il faut composer le 0 devant l'indicatif de la ville.
- **Renseignements nationaux :** 01-188
- **Renseignements internationaux :**
 - 00-118 (depuis l'Allemagne)
 - 00-33-12 + code pays (49 pour l'Allemagne), depuis la France.
- **Appel en PCV :** 013-08-000 + 33 (pour la France)

Les Telefonkarten sont en vente à 5 ou 10 €.

Les NUMEROS D'URGENCE

- **URGENCES : 112**
- **POLICE SECOURS : 110**
- **POMPIERS : 112**
- **SAMU : 197 27**

MEDECINS :

NOM PRENOM	DISTANCE	ADRESSE	TELEPHONE
Otto	1,4 km N	Buchenstr. 8d, D-01998 Klettwitz	- 035754 2997 -
Pehle	1,4 km NO	Feldstr. 8, D-01998 Klettwitz	- 035754 1465 -
Goldenbogen	1,6 km SO	Grüne Str. 1, D-01993 Schipkau	- 035754 9689
Hunger	1,4 km N	Mühlenallee 17, D-01994 Meuro	- 03574 761398 -

PHARMACIE :

Neue Pößnitz-Apotheke	2,2 km SO	Schillerstr. 45 D-01993 Schipkau	- 035754 60880 -
-----------------------	-----------	----------------------------------	------------------

CENTRE HOSPITALIER :

Carl-Thiem-Klinikum Cottbus	37 km NE	Thiemstraße 111 D-03050 Cottbus	- 0355 460-2234 -
-----------------------------	----------	---------------------------------	-------------------

LE LYCEE : 00.33.05.65.43.61.61 (de l'Allemagne vers la France)

MAS STEPHANIE : 0033.6.72.05.43.99 (de l'Allemagne vers la France)
0049.6.72.05.43.99 (de la France vers l'Allemagne)

MONTOULIVES MARC : 0033.6.61.95.20.7... (de l'Allemagne vers la France)

LAGRANGE DAVY :

COURBIERE PASCAL :

- **Ambassade de France :** Pariser Platz 5
10117 Berlin ALLEMAGNE

Téléphone : 49 30 590 03 90 00

GUIDE DE CONVERSATION

Politesse et phrases usuelles

Français	Allemand	Prononciation phonétique	Anglais
Bonjour (le matin) (l'après-midi) (le soir)	Guten Morgen Guten Nachmittag Guten Abend	gouter, morguen gouten nakhmitak gouten âbennt	Good morning Good afternoon Good evening
Salut !	grub		Hello!hi!
Bonne nuit	Gute Nacht	goute nakht	Good night
Oui	Ja	ia	Yes
Non	Nein	naïn	No
Merci	Danke	dannke	Thank you
Au revoir	Auf wiedersehen	Aof viiderzéhen	Bye ou goodbye
A tout à l'heure, à plus tard	Bis später		See you later
A bientôt	Bis dann		See you soon
S'il te/vous plaît	bitte		Please
De rien	Bitte schön	bitte cheun	Not at all / it was nothing
Je vous en prie			You're welcome my pleasure
Pardon, désolé excusez-moi	Verzeihung Entschghuldigen sie mich	Éntchouldiguen zi miç	Sorry Excuse me
Ce n'est rien	Das ist nichts		It was nothing
Ce n'est pas grave	Das ist nicht schlimm		It doesn 't matter, that's ok
Ça ne fait rien	Das macht nichts		That's all right
Je m'appelle...	Mein Name ist...	maïn name ist...	My name is...
Comment vous appelez-vous ?	Wie ist ihr Name ?	Vi isst iilr nâme ?	What's your name ?
Comment allez- vous ?	Wie geht es Ihnen?	Vi guét èss linen ?	how are you ?
Bien	Gut	gout	fine
Très bien, merci	Sehr wohl, danke	zér vol dannke	Very well, thank you
Bien merci	Gut, danke		Fine, thank you
Merci beaucoup pour tout			Thank you very much for everything
Ça va ?	Wie geht's ?	vi guets ?	How are you ?
Pas très bien	Nicht sehr wohl	niçt zér vòl	Not very well
Mal	Schlecht	chlèçt	bad
Et vous ?	Und Ihnen ?	ounnt linen ?	And you ?
Bonne chance !	Viel Glück		Good luck!
Bon appétit !	Guten Appetit !		Enjoy your meal !
Félicitation !	Herzlichen Glückwunsch		Congratulations !
Ça (ne) me plaît (pas)	Das gefällt mir (nicht)		I (don't) like it
Parlez-vous français?	Sprechen Sie français?	Chprèçen zi franntteuziç?	Do you speak french ?
Je ne parle pas l'allemand	Ich spreche kein Deutsch	iç chprèçe kaïn doïtch	I don't speak german
Je ne comprends pas	Ich verstehe nicht	iç ferchtée niçt	I don't understand
Je suis français	Ich bin Franzose	lç binn franntsôse	I'm french
Je viens de France	Ich komme aus Frankreich	lç komme aoss frannkraïç	I come from france
J'aime beaucoup l'Allemagne	Ich mag Deutschland gern	lç mag doïtchlannt guèrn	I like germany a lot

S'orienter, se diriger

Avez vous un plan ?	Haben sie einen Plan ?	Have you got a map ?
A quelle distance se trouve ...?	Wie weit ist es nach?	How far is it to ... ?

Immigration et douane

ma carte d'identité mon passeport Interdit, prohibé Puis-je voir votre passeport ?	mein Ausweis mein Pass verboten Ihren Pass, bitte ?	maïn aossvaïss mainpass verboten Ihren Pass, bitte?	My identity card My passport Forbidden/not allowed Can i see your passport?
--	--	--	--

Camping

Où sont les douches ? Où sont les toilettes ? tente	Wo sind die Dushen ? Wo sind die Toiletten ? das Zelt ?	Vô zinnt di douchen ? Vô zinnt di toalèten ? tsailt	Where are the showers Where are the toilets tent
--	--	--	--

Achats, banque

Combien d'argent ? Quel est le coût, le tarif Combien ça coûte Ecrivez le prix svp	Wievielt Geld ? Was kostet das ? Wie viel kostet das ? Schreiben sie bitte den Preis auf Nehmen sie Kreditkarten?	Viifil guèlt ? Chraïben zi bitte den praïss aof Némen zi krédittkarten?	How much money ? How much does it cost How much is it ? Can you write the price please Do you accepte credit card Where is the ATM ?
Acceptez vous les cartes de crédit ? Où se trouve le distributeur de billet ?	Wo ist das Geldautomat ?		

Téléphoner, envoyer un mail

Je voudrais parler a ... Je voudrais (acheter) une télécarte de 50 unités	Ich möchtesprechen Ich möchte eine Fünfzig- Einheiten-Telefonkarte kaufen	I'd like to speak with I'd like (to buy) a 50-unit phonecard
Je voudrais envoyer un e- mail, pouvez-vous m'indiquer un cybercentre?	Ich möchte einen mail schicken. Wo kann ich ein Internet-Café finden ?	I'd like to send an e-mail, can you tell me where i can find an internet cafe ?

Accident, besoin d'aide

Je suis blessé Appeler un médecin La police Une ambulance Je suis perdu Aide, à l'aide, au secours	Ich bin verletzt einen Doktor an/rufen Die Polizei Einen Krankenwagen Ich bin verloren Hilfe	İç bin fêrlêtst aïnen doktôr Dî politsaï Aïnen krannkenvaguen İç binn ferlôren	I'm injured Call a doctor The police An ambulance I'm lost Help
--	---	--	---

Soin, Chez le médecin

Je dois voir un docteur J'ai vomi J'ai mal là J'ai la diarrhée J'ai mal a la tête Gorge, ventre, dents fièvre Je suis allergique a casser médicament Group sanguin (O+)	Ich brauche einen Arzt Ich breche Mir tut es hier weh Ich habe Durchfall Mir tut der Kopf weh Hals, Bauch, Zähne Fieber Ich habe Allergien gegen Medikamente Blutgruppe	İç braiçe Hiir toutt's mir vé İç habe dourçfall Hiir toutt's Dêr kopf Dêr hals, fiiber İç habe allèrguiien médikamènnte	I have to see a doctor I've been vomiting It hurts here I have diarrhea I have headache Throat, stomach, tooth fever I'm allergic to.... break Drug / medecine Blood type (O positive)
---	--	--	---

Verbes

acheter	kaufen	kaoffen	To buy
téléphoner	telefonieren	téléfoniiren	To phone/ to call
dormir	schlafen	châfen	To sleep
manger	essen		To eat
boire	erinken		To drink

Nombres

Un, deux, trois	Eins, zwei, drei	Aïns, tsvaï, draï	One, two, three
Quatre, cinq, six	Vier, fünf, sechs	Viir, funf, zaix	Four, five, six
Sept, huit, neuf	Sieben, acht, neun	Ziiben, aknt, noïn	Seven, eight, nine
Dix, onze, douze	Zehn, elf, zwölf	Tsén, èlf, tsveulf	Ten, eleven, twelve
Vingt et un	Einundzwanzig	aïnountsvanntsik	Twenty one
Vingt-deux	Zweiundzwanzig	tsvaïountsvanntsik	Twenty two
Trente	DreiBig	draïssik	Thirty
Quarante	Vierzig	vilrtsik	Forty
Cinquante, soixante	Fünzig, sechzig	funftsik, zaiçtsik	Fifty, sixty
Soixante-dix	Siebzig	ziptsik	Seventy
Quatre-vingts	Achtzig	akhtsik	eighty
Quatre-vingt-dix	Neunzig	noïntsik	Ninety
Cent	Hundert	Houndert	hundred
Cent soixante-dix-sept	Hunderteinundsieb- zig	Houndertaïnountziptsik	Hundred seventy seven
Deux cents	Zweihundert	tsvaïHoundert	Two hundred
Mille	Tausend	taozennt	thousand

Heures et repères temporels

Il est midi	Es ist Mittag	èss isst mlttak	It's noon
Il est minuit	Es ist Mitternacht	èss isst mlternakht	It's midnight
Deux heures	2 Uhr		Two o'clock
Cinq heure dix	Fünf Uhr zehn		Ten past five
Il est une heure et demie	Es ist zwei Uhr dreiBig	èss isst halp tsvaf	It's half past one
Il est deux heures un quart	Es ist zwei Uhr fünfzehn	èss isst tsvaï our funftsén	It's quarter past two
Il est deux heures moins le quart	Es ist ein Uhr funfundvierzig	èss isst aïn our funf ount virtsik	It's quarter to two
Une demi-heure	Eine halbe Stunde	aïné Halbe chtounde	Half an hour
Un quart d'heure	Eine viertel Stunde	aïné vllrtel chtounde	Quarter of an hour
jour	Tag	tague	day
semaine	Woche	vokhe	week
mois	Monat	mônatt	month
Aujourd'hui	Heute	hoïte	today
Demain	Morgen	morguen	tomorrow
Hier	Gestern	Guèstern	Yesterday
Lundi, mardi	Montag, dienstag	Mönntak, diinstak	Monday, tuesday
Mercredi, jeudi	Mittwoch, donnerstag	Mittvokh, donnerstak	Wednesday, thursday
Vendredi, samedi	Freitag, samstag	Fraïtak, zammstak	Friday, saturday
dimanche	sonntag	zonntak	Sunday